

## **Aṅwà'ànè** **JUDE**

### *NJI'INNŪ ANWÀ'ANƏ YŪ*

A aṅwà'ànè yū aa a le ṅwà'ànə Jude mu mà bì Jems (1), ma la a bə mə à ni muma bì Mmà'ambí Yesu (Mk. 6.3, Mt. 13.55) a mbo bìKrisèn a idigə idigə. Jude à le nghə mə yu ṅwà'ànə nloṅ aa annū ajàṅ mə Nwĩ à nyweensə waa bo aà, mbaṅnə ntigə ṅwà'anə nloṅ innū ibǎṅnənnū jii mə à le nyu'u mə ṅǎṅndi'innū mbwe'esè i le si dì'i ni a mbo bɔɔ bi Kristo aà (3-4).

ṅǎṅndi'innū mbwe'esè jii mə i le si dì'i nĩ innū bìGnostics aa, i le si bùùrè nĩ ìbòṅ Nwĩ nĩ innū atsùùrè, n̄tuu nĩ ànnū Mmà'ambí Kristo (4), n̄tuu nĩ bìtsyàsə bìi mə bi tswe nĩ àdà'à a atu bo aa, m̄bəgìtə nĩ idà'à jii i tswe a aburə aà (8). ṅǎṅmbwe'esè ma jū kaa i le ṅwà'à nĩ Azwĩ Nwĩ tswé, n̄zi nĩ àyàtə a ṅghotə (19). Bo le si swonə ni mə innū atsùùrè bo bì m̄buu innū jii swèrè jii mə bo le si ghìrè a n̄jyǎnu aa kaa m̄bə wa'ǎ n̄tswènt̄ii bè bo bì Nwĩ ȳii mə a yweensə waa nĩ ìbòṅê yi aa kwensè. Ma mùu ajàṅ bo tigə ndi'i nĩ innū ajirè bo bì àtsùùrè yaa ya a mbo bè.

Jude a tigə nanşə wa'asə bɔɔ bi Kristo n̄loṅ innū ma jū n̄swonə ni mə Nwĩ à t̄è'è m̄ê n̄tsərə isa'a ṅǎṅmbù'u innū jii bi mà jū, i ȳi n̄iṅ n̄jo a nu bo tsó mə à le n̄sa'a baṅgel bo Sodom ni Gomorrah, n̄ta ṅgi'i a nu bo aà (6-7). Jude a tigè ṅghɛɛ nĩ m̄b̄ii n̄d̄i'itə bɔɔ bi Kristo mə tâ bo ka

ηκwe ni a mûm àbîintîi yîi mē a laa aa, n̄tsa'atē nî Nwî a mûm Azwî (20). A n̄jîm Kristo, m̄bē Nwî a tse be waa mē tâ bo tsuu l̄õ wò, i l̄èè waa ti àl̄ò'ò i ywe'e noò yîi mē bo aa yî zî tēè a nsi yu yumbõη aà (24-25).

Bi yatê àηwà'ànè yû aa laà:

1. N̄ji'innũ àηwà'ànè yuà 1-2
2. Mìghìrinè mi innũ mi ηgãηndì'innũ mbwe'esè, ìnnũ jîi mē bi d̄ì'ì aa, nî ηgì'ì yîi ì ka yî kuu a nu bo aà 3-16
3. Adì'itè mē tâ bõõ bi Kristo lwi'i a mûm àbîintîi 17-23
4. Agha'asē a mbo Nwî 24-25

### *Atsà'atè*

<sup>1</sup> Àηwà'ànè yû a lo aa a mbo mē Jude, ηgànàfà'a Yesu Kristo, mu ma bi Jems, ηghεε ni a mbo bē bîi mē bi twòηø waa, bo tswē a mûm àkòηηø Nwîηgòη Tà, Yesu Kristo a tigè ñlentè nî waa aà. <sup>2</sup> Tâ ηko mìlìηηè nî mbõõø, nî àkòηηè Nwî tâ tswe a mbo bù ηgha'atē ηghεε nî m̄bîi.

### *Bìdì'ì binnù bi mbwe'esè*

<sup>3</sup> Bìlîm ba bîi mē kòηø ghuu aa, àjàη yîi mē mē gaansē mitîi ma mē mē ηwà'ànè àηwà'ànè yî m̄õ'õ a mbo bù m̄bì'ì annũ àjàη yîi mē Nwî à ywēensē yì'inè bitsîm aa, ñtîi gha i tintè gha mē mē ηwa'anè a yulà ànnũ a mbo bù, ñd̄iintè ghuu mē nî ka nto fikòrè ñlõηø annũ abîintîi yîi mē Nwîηgòη à fà mē a mbo b̄ē bi ηgaa yî m̄fũurè maηsē aà. <sup>4</sup> Nlõη mē bē bî m̄õ'õ bi ηè'èsè mē ηkuu a titîi bù m̄bē bē bîi mē Nwîηgòη à l̄εè ñt̄ε'ε n̄ts̄er̄ø isa'à waa nloginè a ηgu'u mē bo nî

ngǎnjo, mbə bîti bɔ'ò Nwí, mə bi twensə ibòn  
Nwí nghensə a ni itsùurə innù, ntuu Taà yi'inè  
Mmà'àmbi Yesu Kristo mə à ni tsi'í yù mè mè aà.

<sup>5</sup> Mə lòò mə mə wa'atə a mbo bù, ka mə  
nì zi innù ma jù tsim òlwi'i ghu mum aa, mə  
Mmà'àmbi yìi mə à le nyweensə bə a ala'a Egipto  
aa, à tì mē tì bə a n̄im aa, a k̄i m̄bu mbwəsə bə  
a titi bo b̄ii mə kaa bi le ŋwa'a nt̄i waa ghu nu  
niŋè. <sup>6</sup> Baangel bya b̄ii mə kaa bi le ŋk̄i'ì ibwarè  
jyaa tswa, mbaŋnə mmà'àtə adigə yìi mə a le  
ŋkù'ùnə a mbo bo a naŋsə ntswe ghu aa, à kòo  
waa n̄i àtsaŋə tì mē, a m̄um àtaa yì f̄ii ya, i yì  
ywe'e wa njwí n̄tsò'òtə m̄isa'a yì ŋwè yá. <sup>7</sup> Tsò  
àjàŋə mə Sodom bo Gomorrah n̄i itoo j̄ii mə i  
le ntswe ŋkarisə waa, bo le nlòginè ŋka ŋghirə  
innù ajirè, n̄niŋ nù yàà a n̄i innù nlwà'a j̄ii mə  
kaa mbə ŋù m̄sòŋ a wa'à ghìrè aa, Nwí à le niŋ  
njo a nu bo a ajàŋə mə à le ntòò waa ni m̄ɔ'ɔ tì  
mē, a ŋwà'àsə bə ghu.

<sup>8</sup> A ki mbə ŋḡiŋḡiŋ mə bə ma bú yə innù j̄i  
m̄ɔ'ɔ a njèè, j̄ii mə i ghìrə mə tá bo ka ŋwo  
n̄i innù ni m̄ib̄i mi nù myaa, n̄tsa'a ni àdà'a  
Mmà'àmbi, m̄bègìtə n̄i b̄ăburə bya b̄ii mə bi tswe  
ni n̄igha'a n̄i ŋgwèèè aà <sup>9</sup> A le mfòò tsi'í àtu  
baangel Michael, nòò yìi à le si to bo Devil, n̄yɔŋə  
bo yu nlon aku Mose aa, kaa à le ŋwa'à ada'a  
n̄i àtù yi lɔgè a n̄iŋ n̄jò ghu nu a ni m̄ighàà mi  
m̄bègìtə, à le m̄bàŋnè n̄swonə mə, “Tá Mmà'àmbi  
à wenə ghò.” <sup>10</sup> Lá bə ma bú b̄aŋnè m̄bègìtə n̄i  
innù tsim j̄ii mə kaa àtù yaa à s̄i ghu laa aà, innù  
j̄ii mə bo zi n̄i àtù yaa tsi'í tsò nàa ŋgèè j̄ii i s̄i ni  
m̄atsyè tswé aa, ma jù a bə innù j̄ii i ta ŋḡi'ì a a

nu bo aà. <sup>11</sup> Ngi'i yĩ ñswèrè ì tswe a nu bo! Nlon mə bo yònǵè aa a mǎnjĩ Cain, mǎme'e ibĩnũ waa nlon annũ njoo, ñghĩrè afansənnũ tsi'ĩ tsǒ ajǎnǵə mə Balam à le ñghĩrè ñkwə a múm àtĩtu Korah aà. <sup>12</sup> Bè ma bú à nĩ ìlò'ò jĩ bĩ ñta nĩ ñgi'i a nĩ mǎjĩ mi akòǵnè muu a ajǎn mə bo yĩ mboonsə nĩ ghuu a noò yĩ ni ji a múm ñghòtə aa, ñji kaa wa'à nĩ àtu burə ndĩrə nĩ dĩrè. Bo ləntə aa tsi'ĩ ànnũ yaa, bo bə aa tsi'ĩ tsǒ mbà'à yĩ mə àfisè a tii ñghɛɛ ni yu la kaa i wa'à nĩ mbèn ǵi. Bo bə aa tsi'ĩ tsǒ itĩ jii mə kaa i si mĩntà koonə a noò ñkòònə mĩntà a noò ñtsyâbèè, mbə tsi'ĩ tsǒ itĩ jii mə bi dwu ni mǎǵǵàn i burè ñkwə mmɛ. <sup>13</sup> Bo bə aa tsi'ĩ tsǒ ìkǎǵnə ñkì miyaa mĩtsə'ə jii mə àfisè a tii ñghɛɛ ntii mbi, ìnnũ jyaa jya mə bi ghĩrè ti ñdĩrètu aa, i tigè ñkò'ò mfe'e tsi'ĩ tsǒ ìjwò'ò. Bo bə aa tsi'ĩ tsǒ mǎnjòǵ mii mi tsiǵə ñkarə, Nwĩ a ləè àdìgè ya mə a fii ñghèè ñlwi'isə aa a mbo bo nĩǵkòǵè.

<sup>14</sup> Aa bè ma bú mə Enoch, yĩ mə à le yònǵə a nǵĩm Adam miwaa mi nto'o, à le nswon mbòǵ tǎ à fe'e nloginə a ñgu'u mbi'i ñgaà yàà mə, “Yè nĩ Mmà'àmbi, à ka yĩ ǵi nĩ ñnò'ò bə bi ntsù'u ntsù'ù bii mə bi laa aà. <sup>15</sup> A ǵi aa a nsa'a ñù ñtsim, i niǵ njo a nu ñù ñtsim yĩ mə a ghĩrə ìnnũ ti bò'ò Nwĩ, bo bi ñù ñtsim yĩ mə a ghàà mighàà mĩ swèrè ñswerə mii mə ñǵǎǵghĩrè ìnnũ jĩ bi, bi ti bò'ò Nwĩ bi ghàà ñlon ñgaà yĩ aà.” <sup>16</sup> Bè ma bú à ni bè bii bi nwurikə aa tsi'ĩ nwurikə a ñǵòǵ bĩnòò bitsimə. Mfirə ni bè bi mò'ò, ñyonǵ nĩ ìnnũ jii ñjyǎnũ jyaa yè'ètə aa, ñghaa ni mighàà mi kĩntèrè si'i si'i, ñlè'ə nĩ bè mə bi tswe nĩ ìnnũ

jii mē bo lòò aà.

<sup>17</sup> Lâ, bù, bilîm ba bii mē mē kònghè aa, tâ nì wa'atē annù ya mē ngǎntoo Mmà'àmbi yǐ'i Yesu Kristo le nswon a mbii aà. <sup>18</sup> Bo le nswon mē, “A ka yǐ bē wa njwǐ òlwǐ ònjim tâ bē yi ntigē ñwye bē, bē bii mē bi ka yǐ kǐ yōñ innù ti bō'ò Nwǐ jii mē nnyǎnú yàà ì yè'ètè aà.” <sup>19</sup> Aa bē bya mē bi zǐ nǐ ànnù ayàtè a titii bē aa, mbē bē bi mbi bù bii Azwǐ Nwǐ a bonē a mbo bo aà. <sup>20</sup> Lâ, ñghεε ni bù, bilîm ba bii mē mē kònghè aa, ta nì ka mbōō nǐ ghuu, ñkwe ñkō'ō a múm àbiintiì ya yǐi mē a nanse nlaa manse aà. Ka ntsà'atè nǐ Nwǐ a múm Azwǐ Nwǐ. <sup>21</sup> Nǐ lēè ibhìnú ghuu a múm àkòghè Nwǐ, ñka nyu'utē nǐ ñko mǐlìghè Mmà'àmbi yǐ'inè Yesu Kristo, mē à ka yǐ fa ntswèntii yǐi ì lwǐ'i nǐkonē aa a mbo bi'inè. <sup>22</sup> Nǐ ka ñko mǐlìghè bē bii mē bi lìgìtè aà. <sup>23</sup> Nǐ ka nyweense bí mō'ō a ajànghè ni swùghè nǐ waa mfi'isè ni a mum mō'ō; ñdi'i nǐ ñko mǐlìghè ni nìbō'ò a mbo bē bi mō'ò, lâ tâ nì baa itsè'è jyaa jya jii mē bi siñ ni ìnnù nnyǎnu jii bi yè'ètè aà.

### *Atsà'atè Nwǐ a agha'asè*

<sup>24</sup> Tsìtsòghè a mbo yu wa yǐi mē mbē a tswâ ghuu mē nì wa'à wò, mē yu zǐ ni bù tǐ àlò'ò, ni nìdorè, a mum nìgha'à ni nǐi ni ñwèèèè aa, <sup>25</sup> a mbo Nwǐngòghè yūyigè, Nghanjwèèense yǐ'inè, ñtsya a njǐm Yesu Kristo Mmà'àmbi yǐ'inè, tâ nìgha'a nǐ wè, ni nìfò nǐ wè, ni mǐtì, ni mǐdà'a, tâ mǐ tswe ghu mbo ñloginè a ñgu'u, ñki ntswe ghu mbo tsìtsòghè, òlwǐ'i nǐkonè. Amen.

**Bafut**  
**Bafut: N̄toò Kristo yî N̄sigìnè: m̀kàà yî m̀fi New**  
**Testament**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bafut

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2022-10-27

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 27 Oct 2022

5d039b4a-c9a1-50b1-8a61-176cf48aa271